



К. Т. МАЗУРАУ,  
кандыдат у члены Прэзідыума  
ЦК КПСС, першы сакратар ЦК КПБ.



С. О. ПРЫТЫЦКІ,  
першы сакратар Мінскага  
абкома КПБ.



Р. К. КАРПУЧОК,  
свінарна калгаса імя Леніна  
Капыльскага раёна.



Г. П. ГЛЕБАУ-САРОКІН,  
народны артыст СССР.



ВЫДАННЕ БЕЛАРУСКАЙ СЕКЦЫІ КАМІТЭТА ЗА ВЯРТАННЕ НА РАДЗІМУ  
І РАЗВІЦЦЕ КУЛЬТУРНЫХ СУВ'ЯЗЕЙ З СВАЙЧЫННІКАМІ

№ 13 (597)

Люты 1962 г.

Год выдання 8-ы

# У цесным адзінстве і непарушным саюзе

## ідуць народы Савецкага Саюза да выбараў у Вярхоўны Савет СССР

У сувязі з надыходзячымі ў Савецкай краіне выбарамі ў Вярхоўны Савет Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік Цэнтральны Камітэт Камуністычнай партыі Савецкага Саюза звярнуўся да ўсіх выбаршчыкаў — рабочых і работніц, калгаснікаў і калгасніц, савецкай інтэлігенцыі, воінаў Савецкай Арміі і Марскога Флоту. У Звароце гаворыцца:

18 сакавіка 1962 года адбудуцца выбары ў Вярхоўны Савет Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік. Гэта — важная палітычная падзея ў жыцці савецкага грамадства, вялікае і радаснае свята працоўных нашай Радзімы.

Падрыхтоўка да выбараў у Вярхоўны Савет СССР праходзіць у абстаноўцы небывалага ўздыму працоўнай энергіі і творчай ініцыятывы савецкага народа, выкліканага гістарычнымі рашэннямі XXII з'езда КПСС, прынятай ім Праграмай Камуністычнай партыі Савецкага Саюза — праграмай пабудовы камуністычнага грамадства ў нашай краіне.

Камуністычная партыя лічыць неабходным далажыць савецкаму народу аб выкананні задач, пастаўленых у дні мінулых выбараў у Вярхоўны Савет СССР, расказаць аб планах на будучае. Гэтыя планы поўнасьцю вызначаюцца рашэннямі XXII з'езда партыі, новай Праграмай КПСС.

Увесь наш вялікі народ успрыняў рашэнні XXII з'езда, новую Праграму партыі як сваю самую родную і блізкую справу. Палітыка партыі карыстаецца бязмежным давер'ем і гарачай падтрымкай савецкіх людзей. Перад усім светам аноў прадсталася несакрушальная сіла адзінства і згуртаванасці савецкага грамадства, беззапаветная адданасць усіх народаў СССР неўміручым ідэям марксізма-ленінізму.

Чатыры гады мінула пасля папярэдніх выбараў у Вярхоўны Савет СССР. Гэта быў час упорнай барацьбы савецкага народа за выкананне сямігадовага плана, магутнага ўздыму прамысловасці, сельскай гаспадаркі, навукі і культуры, далейшага развіцця Савецкай дзяржавы і росквіту ўсенароднай сацыялістычнай дэмакратыі. Партыя цвёрда і паслядоўна вяла краіну ланініскім курсам, выпрацаваным XX з'ездам КПСС. Рашуча пераадолеўшы шкодныя вынікі культуры асобы, адкінуўшы з дарогі антыпартыйную групу змоўшчыкаў, партыя ажыццявіла рад буйных, сапраўды рэвалюцыйных мер у гаспадарчым і культурным будаўніцтве, у многіх галінах грамадскага жыцця.

Напярэдадні новых выбараў у вышэйшы орган дзяржаўнай улады партыя з вялікім задавальненнем адзначае, што заданні сямігадовага плана выконваюцца паспяхова. ВЫСО-

КІМІ ТЭМПАМІ РАЗВІВАЕЦЯ І ГАЛОУНАЯ І РАШАЮЧАЯ ГАЛІНА ЭКАНОМІКІ — ПРАМЫСЛОВАСЦЬ. Сярэднегадавы прырост прамысловай прадукцыі за першыя тры гады сямігадкі склаў 10 працэнтаў замест запланаваных 8,3 працэнта.

За мінулыя чатыры гады выплаўка чыгуну павялічылася з 37 амаль да 51 мільёна тон, сталі — з 51 да 71 мільёна тон, вытворчасць пракату — з 40 да 55 мільёнаў тон. Здабыча вугалю ўзрасла з 463 да 510 мільёнаў тон, здабыча нафты — з 98 да 166 мільёнаў тон. У 1957 годзе электрастанцыі СССР выпрацавалі 210 мільярдаў кілават-гадзін электраэнергіі, а ў 1961 годзе — 327 мільярдаў кілават-гадзін. ПАБУДОВАНА І УВЕДЗЕНА У ДЗЕЯННЕ ЧАТЫРЫ ТЫСЯЧЫ БУЙНЫХ ПРАМЫСЛОВЫХ ПРАДПРЫЕМСТВАЎ. Створаны і ўкаранены ў вытворчасць тысячы навішых тыпаў машын, станкоў, апаратаў, прыбораў. На аснове тэхнічнага прагрэсу шпаркімі тэмпамі ўзрасла прадукцыйнасць працы. За кошт павышэння прадукцыйнасці працы ў апошнія гады атрымана амаль 70 працэнтаў прыросту прамысловай прадукцыі.

Партыя і ўрад прымаюць меры да больш поўнага задавальнення ўсё ўзрастаючых запатрабаванняў на тавары народнага ўжытку. За чатыры гады выпуск тканін усіх відаў павялічыўся з 5,7 да 6,7 мільярда квадратных метраў, у тым ліку шарсяняных тканяў з 361 да 455 мільёнаў квадратных метраў. Скуранога абутку ў мінулым годзе выпушчана 442 мільёны пар — па дзве пары на кожнага савецкага чалавека. З чатырох з лішнім мільёнаў да 6 мільёнаў тон узрасла вытворчасць цукру-ляску з айчынай сыравіны. Павялічыўся продаж матацыклаў, швейных машын, радыёпрыёмнікаў, тэлевізараў і іншых тавараў.

З году ў год наша краіна ўсё больш перавышае ЗША не толькі па тэмпах вытворчасці, але і па абсалютнаму прыросту многіх важнейшых відаў прадукцыі. Савецкі Саюз ужо цяпер апыраўдзіў ЗША па здабычы жалезнай руды і вугалю, вытворчасці коксу, зборнага жалезабетону, магістральных цеплавозаў і электравозаў, піламатэрыялаў, шарсяняных тканяў, цукру, масла, па ўлову рыбы і па раду іншых прадуктаў і вырабаў.

Напярэдадні папярэдніх выбараў у Вярхоўны Савет СССР Камуністычная партыя заявіла, што яна будзе з НЕАСЛАБНАЙ ЭНЕРГІЯЙ ЗМАГАЦЯ ЗА КРУТЫ УЗДЫМ СЕЛЬСКАЙ ГАСПАДАРКІ.

Партыя і ўрадам ажыццяўляюцца важнейшыя мерапрыемствы, якія забяспечваюць рост вытворчасці збожжа, прадуктаў

жывёлагадоўлі і тэхнічных культур. У бязмежных стэпах Казахстана, Сібіры, Паволжжа, Урала і іншых усходніх раёнаў узарана каля 42 мільёнаў гектараў цалінных і абложных зямель. Асваенне цалінных падзвіг савецкага народа, ён будзе жыць у стагоддзях! Валавы збор збожжа ў нашай краіне дасягнуў 8—8,5 мільярда пудоў у год. За апошнія чатыры гады на 15 мільёнаў павялічылася пагалоўе буйнай рагатай жывёлы, на 22 мільёны — пагалоўе свіней, галоўным чынам за кошт развіцця грамадскай гаспадаркі. Толькі ў 1961 годзе пагалоўе буйнай рагатай жывёлы ўзрасло больш чым на 6 мільёнаў галоў і свіней — на 7,7 мільёна галоў. Гэты прырост вышэйшы, чым гадавы прырост за любы з пасляваенных гадоў.

У мінулым годзе насельніцтву прададзена больш, чым у 1957 годзе: малака і малочных прадуктаў — у 1,7 раза, мясных прадуктаў — у 1,5 раза, яек — у 1,7 раза, хоць у сувязі са шпаркім ростам попыту цяперашні ўзровень вытворчасці сельскагаспадарчых прадуктаў яшчэ не забяспечвае поўнасьцю патрэбнасці насельніцтва. Камуністычная партыя выказвае поўную ўпэўненасць у тым, што намаганнямі ўсёй партыі, усяго савецкага народа, перш за ўсё самаадданай працай калгаснага сялянства, работнікаў саўгасаў, спецыялістаў сельскай гаспадаркі ўжо ў 1962 годзе будзе значна павялічана вытворчасць прадуктаў для насельніцтва краіны.

Чатыры гады назад Камуністычная партыя заявіла, што яна будзе нястомна клапаціцца АБ ДАЛЕЙШЫМ РАЗВІЦЦЯ НАВУКІ, ЛІТАРАТУРЫ, МАСТАЦТВА, НАРОДНАЙ АСВЕТЫ, АБ ПАВЫШЭННІ КУЛЬТУРНАГА УЗРОўНЮ НАРОДНЫХ МАС.

У цяперашні час у СССР вучыцца кожны чацвёрты чалавек; 40 працэнтаў рабочых і 23 працэнтаў калгаснікаў маюць сярэдняю і вышэйшую адукацыю. У нас рыхтуецца ў тры разы больш інжынераў, чым у Злучаных Штатах Амерыкі. (Працяг на 2-й стар.)

27 трактараў розных мадэляў падрыхтавана Мінскім трактарным заводам. Зараз яны праходзяць дзяржаўныя выпрабаванні. Лепшыя з іх будуць прыняты да масавага выпуску ў бягучым годзе.

На Бабруйскім суднарамонтным заводзе асвоена вытворчасць суднаў з пластыку. Тэрмін службы суднаў у параўнанні з металічнымі і драўлянымі, павялічваецца ў тры-чатыры разы.

Рабочыя, інжынеры, тэхнікі, служачыя беларускіх фабрык і заводаў аказваюць вялікую таварыскую дапамогу калгасам і саўгасам рэспублікі па механізацыі, электрыфікацыі і падрыхтоўцы кадраў. Так, калектыў Мінскага аўтамабільнага завода бясплатна адрамантаваў для калгасаў Валожынскага раёна 10 машын, перадаў шмат запасных частак, зробленых у вольны ад работы час з сэканомленага металу, а таксама камплекты інструментаў. На заводзе абучаны спецыяльнасці слесара, фрэзероўшчыка, токара і электрамонтэра дзясяткі калгаснікаў.

На малочна-таварнай ферме калгаса «40 год Кастрычніка» Бешанковіцкага раёна Віцебскай вобласці механізаваны ўсе работы, абсталявана спецыяльная пляцоўка для даення кароў.

Зараз у гэтым калгасе адкрылася кароткатэрміновая вытворчая школа, у якой жывёлаводы з Бешанковіцкага і суседніх раёнаў зучацца тэорыі і практыцы машыннага даення кароў і выкарыстання розных іншых механізмаў на малочна-таварных фермах.

У калгасе «Рассвет» Кіраўскага раёна Магілёўскай вобласці адкрыты санаторый, які пабудаваны за сродкі арцелі. У санаторыі маюцца добра мэбляваныя спальныя пакоі, медыцынскія кабінеты, прасторныя сталовыя, зала адпачынку. Першыя пуцёўкі ў калгасную здраўніцу праўленню бясплатна выдала даярцы Ушкевіч, свінарцы Говар, калгасніку Целяшову і інш. Сёлета ў санаторыі адпачне 900 хлебабоўраў арцелі.

У Брэсце будуюцца суконная фабрыка, пачаў працаваць шэрсцэпрадзільны цэх, аснашчаны навішай тэхнікай. Кожныя суткі тут выпускаецца тона пражы.

На Бабруйскім заводзе гумаватэхнічных вырабаў закончаны мантаж і пачаты прамысловыя выпрабаванні першай паточна-механізаванай лініі па выпуску рэліну (гумавага лінолеуму).

Новая лінія — вялікае і складанае збудаванне. Усе працэсы прыгатавання і дазіравання сумесяў, а таксама выпуск рэліну выконваюць механізмы. На радзе ўчасткаў дзейнічаюць аўтаматы. Яны кантралююць і рэгулююць тэхналагічныя працэсы. Прадукцыйнасць лініі 10 тысяч квадратных метраў прадукцыі ў суткі.

Многа моладзі працуе на палях і фермах калгаса «17-е верасня» Нясвіжскага раёна. Толькі адных дзясцікласнікаў налічваецца больш 100 чалавек. Тыя ж, хто не здолеў атрымаць сярэдняй адукацыі, працягваюць вучыцца ў мясцовай школе сельскай моладзі, у завочнай міжраёнай сярэдняй школе.



Новыя дамы па вуліцы Леніна ў Брэсце.

# У цесным адзінстве і непарушным саюзе

## ідуць народы Савецкага Саюза да выбараў у Вярхоўны Савет СССР

(Пачатак на 1-й стар.)

Савецкая навука і тэхніка дасягнулі сапраўды трыумфальных перамог. Незадоўга да парадных выбараў Савецкі Саюз вывеў на арбіту першы ў свеце штучны спадарожнік Зямлі. У мінулым годзе чалавек з планеты Зямля ўпершыню прайшоў дарогу ў космас. Гэта зрабілі савецкія людзі — камуністы Юрый Гагарын і Герман Цітоў!

Звяртаючыся сёння да выбаршчыкаў, партыя з гонарам гаворыць: вось яны, вялікія адзінствены савецкіх людзей — нашага гераічнага рабочага класа, слаўнага калгаснага сялян-

ства, савецкай інтэлігенцыі, выдатных савецкіх вучоных!

Усё, што робіцца ў нашай краіне — і пакарэнне магутных рэк, і арашэнне бязводных стапаў, і ўзвядзенне гіганцкіх заводаў і электрастанцый, і асабліва касмічных трас, — усё робіцца для народа, у імя чалавека, на карысць чалавеку.

Камуністычная партыя сваёй галоўнай задачай заўсёды лічыла і лічыць **КЛОПАТЫ АБ УЗДЫМЕ НАРОДНАГА ДАБРАБЫТУ**. За чатыры гады нацыянальны даход СССР узрос на 38 працэнтаў, павялічыліся рэальныя даходы рабочых, служачых і калгаснікаў.

У нашай краіне няма сям'і, якая рэальна не адчула б вынікі сацыяльных мерапрыемстваў, ажыццэўленых партыяй і ўрадам за апошнія гады. На бюджэце мільянаў сем'яў прыкметна выявіліся павелічэнне заробтнай платы нізкааплачваемым рабочым і служачым, павышэнне пенсій, паступова адмена падаткаў, якая пачалася з 1960 года. Пасля ўвядзення павышаных пенсій расходы дзяржавы на гэтыя мэты ўзраслі з 3 да 7,6 мільярда рублёў. Першы этап адмены падаткаў даў працоўным за год дадаткова 360 мільянаў рублёў, а другі год дасць яшчэ 400 мільянаў.

Вось ужо больш чым год, як усе рабочыя і служачыя пераведзены на сямігадзінны і шасцігадзінны рабочы дзень. У выніку рабочы тыдзень зменшыўся на шэсць з палавінай гадзін, прычым заробтная плата не толькі не зменшылася, але ў значнай часткі рабочых і служачых узрасла.

Усё больш матэрыяльных даброт атрымліваюць працоўныя з грамадскіх фондаў. У 1957 годзе выплаты і льготы насельніцтву з грамадскіх фондаў склалі 20,2 мільярда рублёў, у мінулым годзе — 26,4 мільярда рублёў. На дзяржаўным забеспячэнні знаходзяцца пенсіянеры; каля 4 мільянаў студэнтаў і навучэнцаў атрымліваюць стывендыі і забяспечваюцца інтэрнатам; звыш 7 мільянаў працоўных і іх дзяцей штогод адпачываюць і леацца ў санаторыях, дамах адпачынку, піянерскіх лагерах за кошт сродкаў сацыяльнага страхавання і калгасаў; каля 7 мільянаў маці атрымліваюць дапамогу.

Велізарную ўвагу партыя ўдзяляе і ўдзяляе жыллёваму будаўніцтву. Будуюць мы многа: у разліку на тысячу чалавек насельніцтва ў нашай краіне ўзводзіцца ўдвая больш кватэр, чым у ЗША і Францыі, і ў два з лішнім раз больш, чым у Англіі і Італіі. 50 мільянаў савецкіх людзей — амаль чвэрць усёго насельніцтва Савецкага Саюза — адсвяткавалі наваселе на працягу апошніх пяці гадоў. Партыя і ўрад прымаюць сур'ёзныя меры для таго, каб

на працягу бліжэйшага дзесяцігоддзя ў краіне было скончана з недахватам у жыллі.

Нам, савецкім людзям, выпіаў вялікі гонар: першымі ў гісторыі чалавецтва пракладваць шлях да камунізму. «Камунізм, — гаворыцца ў Праграме партыі, — гэта бяскласавы грамадскі лад з адзінай агульнанароднай уласнасцю на сродкі вытворчасці, поўнай сацыяльнай роўнасцю ўсіх членаў грамадства, дзе разам з усебаковым развіццём людзей вырастаюць і прадукцыйныя сілы на аснове пастаянна растучай навукі і тэхнікі, усе крыніцы грамадскага багацця палюцца поўным патокам і ажыццэвіцца вялікі прынцып «ад кожнага — па здольнасцях, кожнаму — па патрэбнасцях».

Каб пабудаваць такое грамадства — самае справядлівае і шчаслівае на зямлі, — трэба, перш за ўсё, стварыць яго матэрыяльна-тэхнічную базу. Партыя навукова вызначыла той узровень грамадскай вытворчасці, якога павінна дасягнуць наша краіна, каб на працягу двух дзесяцігоддзяў стварыць магутную эканоміку камунізму: **АБ'ЕМ ПРАМЫСЛОВАЙ ПРАДУКЦЫІ ПАВІНЕН БЫЦЬ ПАВЯЛІЧАН НЕ МЕНШ ЧЫМ У ШЭСЦЬ РАЗОУ. А СЕЛЬСКАГА СПАДАРЧАЙ ПРАДУКЦЫІ — У ТРЫ З ПАЛАВІНАЙ РАЗА.**

І мы даб'ёмся гэтага! У нас ёсць усе неабходныя ўмовы: самыя перадавы грамадскі лад, маральнае і палітычнае адзінства нашага грамадства, незлічоныя прыродныя багацці, пераходна-прамысловасць і буйная, механізаваная сельская гаспадарка, перадавая навука, якая цалкам служыць інтарэсам народа.

Вось чаму Камуністычная партыя цвёрда і ўпэўнена гаворыць савецкаму народу:

— Ужо ў бліжэйшае дзесяцігоддзе Савецкі Саюз перавысіць па вытворчасці прадукцыі на душу насельніцтва найбольш магутную і багатую краіну капіталізму — ЗША; значна ўзнімецца ўзровень народнага дабрабыту; усе калгасы і саўгасы ператворацца ў высокапрадукцыйныя і высокадаходныя гаспадаркі; у асноўным будуць задаволены патрэбнасці савецкіх людзей у добраўпарадкаваным жыллі; СССР стане краінай самага кароткага ў свеце рабочага дня;

— у выніку другога дзесяцігоддзя будзе створана матэрыяльна-тэхнічная база камунізму, якая забяспечыць багацце матэрыяльных і культурных даброт для ўсяго народа; савецкае грамадства ўшчыльную падыдзе да ажыццэўлення прынцыпу размеркавання па патрэбнасцях, адбудзецца паступовы пераход да адзінай агульнанароднай уласнасці; у СССР будзе ў асноўным пабудавана камуністычнае грамадства;

— на працягу дваццаці год рэальныя даходы на душу насельніцтва ўзрастуць больш чым у тры з палавінай раза; ужо к канцу першага дзесяцігоддзя ў краіне не застацца нізкааплачваемых рабочых і служачых; грамадскія фонды павялічацца больш чым у дзесяць разоў;

— наша Радзіма будзе краінай самага высокага жыццёвага ўзроўню насельніцтва і самай высокай культуры.

Бліжэйшыя чатыры гады — важны этап вялікіх работ па будаўніцтву камунізму. Савецкі народ завершыць выкананне сямігадовага плана. У 1965 годзе прамысловая вытворчасць узрасце ў параўнанні з 1961 годам не менш чым на 40 працэнтаў. Больш, чым намчалася кантрольнымі лічбамі на 1965 год, будзе атрымана важнейшых відаў прамысловай прадукцыі і розных тавараў народнага ўжытку. Будзе поўнасцю задаволены попыт насельніцтва на харчовыя прадукты.

Ужо цяпер можна з упэўненасцю сказаць, што сямігадовы план мы не толькі выканаем, але і перавыканаем.

Велічы будыны камунізму ўзводзіцца ўпартай працай савецкага народа — рабочага класа, сялянства, інтэлігенцыі. Чым больш прадукцыйная іх праца, тым бліжэй заветная мэта! «Камунізм, — гаворыць на XXII з'ездзе М. С. Хрушчоў, — можна пабудаваць працай, працай і толькі працай мільянаў».

Далей, звяртаючыся да рабочых, калгаснікаў, інтэлігенцыі, Камуністычная партыя заклікае да выканання планаў і падзяцця прадукцыйнасці працы. Спыняючыся на пытаннях савецкай дэмакратыі, Камуністычная партыя тлумачыць яе сутнасць. У Звароце гаворыцца:

Кожны з вас з поўнай падставой можа сказаць: **ДЗЯРЖАВА — ГЭТА МЫ!** Наша сацыялістычная дзяржава, узнікшы ў агні Кастрычніцкай рэвалюцыі як дзяржава дыктатуры пралетарыята, ператварылася цяпер у **АГУЛЬНАНАРОДНУЮ** дзяржаву. Мільёны савецкіх грамадзян на справе ўдзельнічаюць у кіраванні справамі краіны, у кіраўніцтве гаспадарчым і культурным будаўніцтвам.

У любой буржуазнай дзяржаве так званая «дэмакратыя» служыць прыкрыццём насілля над народам, крывадушная і лжывая буржуазная «дэмакратыя» — рай для багатых, пастка і ашуканства для эксплуатаемых, для бедных. Буржуазная дзяржава парушаюць і імкнуцца звесці на нішто нават тыя нямногія дэмакратычныя правы, якія заваяваны працоўнымі ў жорсткіх класавых бітвах. Ідэалагі імперыялізму з цынчным ханжаствам называюць «свабодным» свет, у якім уладарыць грашовы мяшок, кіруе кучка багацей.

Але што можа проціпаставіць капіталізм сапраўднай свабодзе і росквіту асобы ў Савецкім Саюзе? Свабоду для багатых эксплуатаваць і грабіць бедных, мільёны «свабодных» ад работы, рост падаткаў, нястрымную гонку ўзбраенняў, расавую дыскрымінацыю, цкаванне дэмакратычных арганізацый? Які ж гэта «свабодны свет»? Не, гэта не свабодны свет, гэта — свет бяспраўя і беспрацоўя, рабства і прыгнечання!

У нашай краіне існуюць зусім іншыя, сапраўды справядлівыя грамадскія адносіны, сапраўдная дэмакратыя і свабода. Толькі пры сацыялізме магчымы поўная сацыяльная і нацыянальная роўнасць, свабода творчасці, гарманічнае спалучэнне асабістых інтарэсаў з інтарэсамі ўсяго грамадства. Толькі пры сацыялізме перад чалавекам працы адкрыты ўсе дарогі, ён адчувае сябе сапраўдным гаспадаром сваёй краіны і яе багаццяў, гаспадаром свайго лёсу. Толькі сацыялізм стварыць умовы для працвітання і са-

праўднай дружбы ўсіх народаў многанацыянальнага Савецкага Саюза.

Партыя паставіла задачу, каб школа кіравання дзяржавай прайшла ўсё новае і новае мільёны працаўнікоў горада і вёскі. Таму пры кожных выбарах у Саветы цяпер будзе абнаўляцца не менш чым трэць саставу дэпутатаў. Будзе сістэматычна абнаўляцца і састаў кіруючых органаў Саветаў.

Партыя лічыць неабходным, каб работнікі Саветаў і іх дэпутаты рэгулярна рабілі справаздачу перад выбаршчыкамі, каб ажыццэўлялася права выбаршчыкаў на датэрміновае адкліканне дэпутатаў, якія не апраўдалі давер'я, каб дзелавыя і асабістыя якасці кандыдатаў у дэпутаты шырока і ўсебакова абмяркоўваліся на сходах і ў друку.

Партыя і ўрад пастаянна раўняцца з народам па карэнных пытаннях гаспадаркі, культуры, знешняй палітыкі, выносяць на абмеркаванне працоўных мас практычныя важнейшыя законы. У нашай краіне права заканадаўчай ініцыятывы дадзена прафсаюзам, камсамолу і іншым грамадскім арганізацыям у асобе іх агульнасаюзных і рэспубліканскіх органаў.

За апошнія гады ўзрасла роля Вярхоўнага Савета СССР, як вышэйшага органа дзяржаўнай улады. Вярхоўным Саветам прыняты рад законаў, якія садзейнічалі паліпшэнню кіраўніцтва прамысловасцю і сельскай гаспадаркай, дзяржаўным і культурным будаўніцтвам, знешняй палітыкай, удасканаленню савецкага заканадаўства. Пастаянныя камісіі Вярхоўнага Савета ажыццэўляюць кантроль за дзейнасцю міністэрстваў, ведамстваў і гаспадарчых арганізацый. Намнога расшырыліся сувязі савецкага парламента з парламентарыямі замежных краін.

**ЦЯПЕР ГАЛОУНАЕ У ДЗЕЙНАСЦІ УСІХ ДЗЯРЖАВНЫХ ОРГАНАУ — ПАВЫШЭННЕ ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНАЙ АКТЫўНАСЦІ ПРАЦОУНЫХ, АРГАНІЗАТАРСКАЯ РАБОТА У МАСАХ, ПРАВІЛЬНЫ ПАДБОР КАДРАУ, ПРАВЕРКА І АЦЭНКА ІХ ПА ПРАКТЫЧНЫХ СПРАВАХ, КАНТРОЛЬ ФАКТЫЧНАГА ВЫКАНАННЯ ЗАДАННЯУ І РАШЭННЯУ ПАРТЫІ І УРАДА.**

Партыя дабіваецца, каб наш дзяржаўны апарат быў простым, кваліфікаваным, аператыўным, без бюракратызму і цяганіны. Трэба арганізаваць пастаянны і дзейсны грамадскі кантроль за выкананнем законаў Савецкай дзяржавы, дабіцца таго, каб ніхто не мог ухіліцца ад народнага кантролю. Грамадскі кантроль — надзейная зброя барацьбы з бюракратызмам і цяганінай, з раскіданымі народнага добра, школа камуністычнага выхавання мас.

У Звароце падрабязна гаворыцца аб міралюбівай палітыцы Савецкага ўрада.

За мінулыя чатыры гады адбыліся важныя змены ў расстаноўцы і суадносінах сіл на міжнароднай арэне. Сусветная сацыялістычная сістэма ўмацавалася, стала магутнай апорай прагрэсіўнага чалавецтва ў барацьбе за мір і бяспеку народаў. У сапартыі дзвюх сістэм сацыялізм атрымлівае рашучы перамогі, адваёўвае ў капіталізму новыя і новыя пазіцыі. Магутная хваля нацыянальна-вызваленчай барацьбы разбіла спрадвечныя каланіяльныя турмы ў многіх краінах Азіі і Афрыкі. Узмацняюць рух супраць імперыялістычнага прыгнёту народы Лацінскай Амерыкі. Імперыялізм пацярпеў глыбокае маральнае паражэнне ў вачах усіх народаў.

Цяпер кожнаму сумленнаму чалавеку на зямлі зразумела, што калі вайну ўдалося прадухліць, калі народы карыстаюцца дабротамі мірнага жыцця, то ў гэтым велізарная заслуга (Заканчэнне на 3-й стар.)

### НАРОДНЫЯ КАНДЫДАТЫ



В. І. КАЗЛОВ, старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР.



У. К. ЖУРО, звычайны механізаванага звяна саўгаса «Навасёлкі» Каліннавіцкага раёна.



В. Ф. КУПРЭВІЧ, прэзідэнт Акадэміі навук БССР.



Ц. Я. КІСЯЛЕУ, старшыня Савета Міністраў БССР.



А. Б. НАСІЛОУСКІ, першы сакратар Мінскага гарнома КПБ.

# У цесным адзінстве і непарушным саюзе ідуць народы Савецкага Саюза да выбараў у Вярхоўны Савет СССР

(Пачатак на 1-й стар.)  
савецкага народа, нашай партыі, брацкіх партый краін сацыялізма, усіх камуністычных і рабочых партый, міжнароднага рабочага класа, міралюбівых сіл усіх краін.  
Каб забяспечыць трывалы мір паміж народамі, Савецкі Саюз дабіваецца ўсеагульнага і поўнага разбраення пры строгім міжнародным кантролі. Нашы прапановы прадугледжваюць усеагульную адмову ад зброі як сродку вырашэння спрэчковых праблем. Савецкі ўрад неаднаразова выступаў з ініцыятывай па гэтым пытанню. У 1959 годзе, на XIV сесіі Генеральнай Асамблеі Арганізацыі Аб'яднаных Нацый, кіраўнік нашага ўрада М. С. Хрушчоў прапанаваў Дэкларацыю аб усеагульным і поўным разбраенні, якая знайшла найшырэйшы водгук ва ўсім свеце. Але імперыялістычны дзяржавы, перш за ўсё амерыканскі імперыялізм—гэта галоўная апора сусветнай рэакцыі вядуць шалёную гонку ўзбраенняў. Яны працягваюць ажыццяўленню савецкіх прапаноў аб разбраенні, завялі ў тую перагаворы аб спыненні выпрабаванняў ядзернай зброі.

ужылі дзеянні, якія ўскладнілі міжнародную абстаноўку. Гэта прымусіла наш урад пры поўным і аднадушным адабрэнні савецкага народа прыняць неабходныя меры для ўмацавання бяспекі краіны, умацавання міру ва ўсім свеце.  
Савецкі Саюз настойліва змагаецца супраць агрэсіўных планаў заходнегерманскага мілітарызму, які адрадзіўся, за ліквідацыю рэшт другой сусветнай вайны. У шматлікіх документах Савецкага ўрада паслядоўна і цярпліва растлумачалася неадкладная неабходнасць заключэння германскага мірнага дагавору і нармалізацыі на яго аснове становішча ў Заходнім Берліне.

Савецкая дзяржава нязменна падтрымлівала і будзе падтрымліваць справядлівую барацьбу народаў Азіі, Афрыкі, Лацінскай Амерыкі за нацыянальнае вызваленне. Па ініцыятыве Савецкага Саюза Арганізацыя Аб'яднаных Нацый прыняла Дэкларацыю аб прадастаўленні незалежнасці каланіяльным краінам і народам.

Развіццё міжнародных падзей пераканаўча паказвае, што аб'яднанымі сіламі магутнага сацыялістычнага лагера, міралюбівых несацыялістычных дзяржаў, міжнароднага рабочага класа і ўсіх сіл, якія адстаяваюць справу міру, можна прадухіліць новую сусветную вайну.

**КАМУНІСТЫЧНАЯ ПАРТЫЯ САВЕЦКАГА САЮЗА І У ДАЛЕЙШЫМ БУДЗЕ АКТЫўНА І ПАСЛЯДОўНА АЖЫЦЬЎЛЯЦЬ ПАЛІТЫКУ МІРНАГА СУІСНАВАННЯ ДЗЯРЖАў З РОЗНЫМ ГРАМАДСКІМ ЛАДАМ, ЗМАГАЦЬ ЗА ўСЕАГУЛЬНАЕ І ПОўНАЕ РАЗЗБРАЕННЕ, ЗА ПРАДУХІЛЕННЕ НОВАЙ ВАЙНЫ, ПІЛЬНА САЧЫЦЬ ЗА ПАДКОПАМІ АГРЭСАРАў І ТРЫМАЦЬ НА НАЛЕЖНАЙ ВЫШЫНІ АВАРОНУ КРАІНЫ, ПАДТРЫМЛІВАЦЬ СВЯ-**

**ПШЧЭННУЮ БАРАЦЬБУ ПРЫГНЕЧАНЫХ НАРОДАў ЗА СВАБодУ І НЕЗАЛЕЖНАСЦЬ, ўМАЦОўВАЦЬ ДРУЖБУ І СУПРАЦОўНІЦТВА З КРАІНАМІ СУСВЕТНАЙ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ СІСТЭМЫ, З ўСІМІ НАРОДАМІ.**

У вялікім паходзе да камунізму савецкіх людзей натхняюць словы Праграмы КПСС:

«Камунізм выконвае гістарычную місію вызвалення ўсіх людзей ад сацыяльнай няроўнасці, ад усіх форм прыгнечання і эксплуатацыі, ад жахаў вайны і ўсталёўвае на зямлі МІР, ПРАЦУ, СВАБодУ, РОўНАСЦЬ, БРАЦТВА І ШЧАСЦЕ ўсіх народаў».

Чатыры гады, якія аддзяляюць нас ад мінулых выбараў, зноў паказалі ўсім савецкім людзям, што ў Камуністычнай партыі Савецкага Саюза, створанай вялікім Леніным, словы ніколі не разыходзяцца са справай. Усё, што намачае партыя, ажыццяўляецца. Так было і так будзе ў далейшым! У ленінскай партыі няма і не можа быць іншых спраў, акрамя беззаветнага служэння народу. «ПАРТЫЯ ІСЦУЕ ДЛЯ НАРОДА, — гаворыцца ў Праграме КПСС, — У СЛУЖЭННІ ЯМУ БАЧЫЦЬ СЭНС СВАЕЙ ДЗЕЙНАСЦІ». У будні і святы, у дні выпрабаванняў і радасцей партыя заўсёды ішла і ідзе разам з народам, выражаючы яго волю, яго каранёныя інтарэсы.

**САЮЗ КАМУНІСТАў І БЕСПАРТЫЙНЫХ, ВЫПРАБАВАНЫ ЖЫЦЦЕМ, ВОПЫТАМ БАРАЦЬБЫ ЗА ПЕРАМОГУ САЦЫЯЛІЗМА, З'ЯўЛЯЦЦА МАГУТНАЙ, ДЗЕЙНАЙ СІЛАЙ, ЯРКІМ ВЫРАЖЭННЕМ НЕСАКРУШАЛЬНАГА АДЗІНСТВА ПАРТЫІ І НАРОДА. І цяпер Камуністычная партыя будзе выступаць на выбарах у Вярхоўны Савет СССР у цесным адзінстве, у непарушным саюзе з беспартыйнымі рабочымі, сялянамі, інтэлігенцыяй.**

**КАМУНІСТЫЧНАЯ ПАРТЫЯ ЗАКЛІКАЕ ўСІХ ВЫБАРШЧЫКАў У ДЗЕНЬ 18 САКАВІКА АДНАДУШНА АДДАЦЬ СВАЕ ГАЛАСЫ ЗА КАНДЫДАТАў У ДЭПУТАТЫ ВЯРХОўНАГА САВЕТА СССР — АГУЛЬНЫХ ЯК ДЛЯ КАМУНІСТАў, ТАК І ДЛЯ БЕСПАРТЫЙНЫХ!**

## У Прэзідыуме Вярхоўнага Савета СССР

Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР, разгледзеўшы хаданіцтва сваякоў асуджанага ў Савецкім Саюзе амерыканскага лётчыка Фрэнсіса Гары Паўэрса і прыняўшы пад увагу прызнанне Ф. Паўэрса ва ўчыненні ім найцяжэйшага злачынства, а таксама кіруючыся імкненнем да палешання адносінаў паміж Савецкім Саюзам і Злучанымі Штатамі Амерыкі, прыняў рашэнне аб памілаванні Фрэнсіса Гары Паўэрса і перадачы яго амерыканскім уладам.

**«Я НІКОЛІ БОЛЬШ НЕ ПАЛЯЧУ НАД САВЕЦКАЙ РАСІЯЙ».**

ВАШЫНГТОН. Паведамленне аб рашэнні Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР памілаваць Фрэнсіса Паўэрса ў інтарэсах палешання савецка-амерыканскіх адносін паспела трапіць у познія выпускі ранішніх амерыканскіх газет, якія публікуюць яго пад вялікімі загалоўкамі на ўсю старонку.

Карэспандэнт агенцтва Асошыяйтэд Прэс перадае з Масквы, што Паўэрс пакінуў месца свайго зняволення з наступнымі словамі: «Я ніколі не палячу больш над Савецкай Расіяй».



Гэтыя здымкі прыслаў з Добрушы наш карэспандэнт В. Старчанкаў. Яны расказваюць аб тым, што ў гэтым невялікім беларускім гарадку ідзе такое ж цікавае, змястоўнае, паўнакроўнае жыццё, як і ва ўсіх кутках вялікай Савецкай краіны. На здымках:

2. У мінулым годзе ў Добрушы адкрылася музычная школа. На здымку вы бачыце настаўніцу Любоў Аўсяннікаву з вучанцай Таняй Дабрадзелавай.
3. У бібліятэцы клуба камбіната «Герой працы». Бібліятэка налічвае 24 тысячы кніг, атрымлівае 73 перыядычныя выданні.
4. Многа цікавых экспанатаў маецца ў школьным гісторыка-краязнаўчым музеі.
5. Заўсёды людна ў раённым кніжным магазіне.



## ШУКАЮ БАЦЬКУ

Дарагая рэдакцыя!  
Прашу дапамагчы мне знайсці бацьку **ВІТАЛЕВА Пятра Дзмітравіча**. Ён пайшоў на фронт яшчэ ў пачатку Вялікай Айчыннай вайны. Нам было вядома, што бацька трапіў у палон у раёне Новосевёрска. Прашу вас апублікаваць маё

пісьмо ў газеце «Голас Радзімы». Калі хто-небудзь з нашых землякоў, якія жывуць за рубяжом, ведае аб лёсе майго бацькі, прашу паведаміць па адрасу: Магілёўская вобласць, Касцюковіцкі раён, Дзямідавіцкі сельсавет, в. Вігунь.  
**Васіль ВІТАЛЕў.**

## Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР

**АБ ўЗНАГАРОДЖАННІ КАМПАЗІТАРА ШЫРМЫ Р. Р. ОРДЭНАМ ПРАЦОўНАГА Чырвонага Сцяга**  
У сувязі з сямідзесяцігоддзем з дня нараджэння і адзначаючы заслугі ў развіцці савецкай музыкі, узнагародзіць кампазітара Шырму Рыгора Раманавіча ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.  
**Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР Л. БРЭЖНЕў.**  
**Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР М. ГЕАРГАДЗЕ.**  
Масква, Крэмль, 10 лютага 1962 г.

## УШАНАВАННЕ ЮБІЛЯРА

У зале Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі 10 лютага адбылося ўшанаванне народнага артыста СССР, вядомага харавога дырыжора, фалькларыста-этнографа Р. Р. Шырмы. Грамадскіх Беларусі і прадстаўнікі творчых арганізацый і мастацкіх калектываў брацкіх рэспублік адзначылі 70-годдзе з дня яго нараджэння і 50-годдзе творчай дзейнасці. З дакладам аб жыцці і творчасці Р. Р. Шырмы выступіў народны артыст БССР Г. І. Цітовіч.  
Загадчык аддзела прапаганды і агітацыі ЦК КПБ Н. Ф. Каніч абвясціў Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР аб узнагародзе ў сувязі з 70-годдзем з дня нараджэння і за заслугі ў развіцці савецкай музыкі Р. Р. Шырмы ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.  
Юбіляра віталі прадстаўнікі партыйных, савецкіх, грамадскіх арганізацый, творчых саюзаў і мастацкіх калектываў, госці з братніх рэспублік, прадстаўнікі прадпрыемстваў, навуковых устаноў, Камітэта за вяртанне на Радзіму і развіццё культурных сувязей з суайчыннікамі.  
Вечар закончыўся вялікім канцэртам, у якім прынялі ўдзел Дзяржаўная акадэмічная харавая капэла БССР і майстры мастацтва Беларусі.

## Погляд у будучыню

Аб гістарычным XXII з'ездзе КПСС, аб велічнай Праграме, якую ён прыняў, можна сказаць так: «Гэта грандыёзна, празорліва, смела».  
Рашэнні XXII з'езда яшчэ раз падкрэсліваюць жыццёвае намеранай мэты, рэальнасць яе ажыццяўлення і неаспрэчную магчымасць таго, што Савецкая дзяржава, яе народ дасягнуць жадаемага.  
Ленінскія ідэі ператвараюцца ў жыццё. У Расіі адбылася рэвалюцыя. У вялікіх пакутах мацнела магутнасць Савецкай дзяржавы.  
Цяпер Савецкі Саюз і Камуністычная партыя, верныя заветам Ул. І. Леніна, вельмі многа зрабілі для ажыццяўлення яго ідэй.  
Нядаўна мы чыталі справаздачы аб XXII з'ездзе КПСС. Праграма, прынятая з'ездам,—



глыбокі погляд у будучае, смелае прадбачанне будучыні, раішучая ўпэўненасць у ажыццяўленні намераных мэт.  
Савецкі народ, кіруючы Камуністычнай партыяй, — гэта народ-волат, які знішчыў фашысцкіх захопнікаў, народ-працаўнік, які ў кароткі тэрмін залычыў раны вайны. Народ, які даў свету першых касманаўтаў Гагарына і Цітова, з гонарам увасобіў у жыццё мару вялікага Ул. І. Леніна.  
**Н. САМАХВАЛАў.**  
Францыя.

Споўнілася 125 год з дня смерці геніяльнага рускага паэта Аляксандра Сяргеевіча Пушкіна. Усё краіна, усе народы Савецкага Саюза адзначаюць гэтую дату ў гарадах і вёсках праходзяць вечары, гутаркі, лекцыі аб вялікім песняру, канцэрты, у якіх выконваюцца яго творы. Широка адзначаюцца пушкінскія дні ў Беларусі. У Мінску, у бібліятэцы імя Леніна, арганізавана выстаўка кніг Пушкіна, газеты і часопісы прысвяцілі творчасці вялікага паэта шмат сваіх старонак. Ніжэй мы змяшчам урыўкі з артыкула І. Баса, надрукаванага ў газеце «Літаратура і мастацтва».



У 1826 годзе А. С. Пушкін ехаў з Адэсы ў сяло Міхайлаўскае. Значная частка гэтага шляху прыпадала на Беларусь. З пісем, успамінаў і іншых крыніц вядома, што паэт 5 жніўня 1826 года прыехаў у Нова-Беліцу. Назаўтра ён быў у Чачэрску. Пушкіну было загадана нідзе па дарозе не спыняцца, але ў Магілёве ён затрымаўся.

З Магілёва Пушкін паехаў на Оршу, адтуль у Віцебск і Полацк, а 8 жніўня спыніўся ў І. С. Дэспат-Зяновіча ў вёсцы Колпіна Віцебскай губерні.

Амаль гэтым жа шляхам ехаў Пушкін 9—13 мая 1820 года ў Екацерынаслаў да генерала Інзова. Няма ніякіх сумненняў, што знаёмства Пушкіна з беларускай прыгоннай рэчаіснасцю яшчэ больш умацавала яго перакананне ў неабходнасці ліквідацыі самодзяржаўна-паліцэйскага ладу.

### ДРАКОНАЎСКІЯ МЕРЫ

ПАРЫЖ. Французскі ўрад вырасьціў забараніць камуністычныя партыі на Французскіх Антыльскіх астравах, паведамляе штотыднёвік «Кандыд». Паводле слоў што-тыднёвіка, будуць забаронены Марцінінская камуністычная партыя і Камуністычная партыя Гвадэлупы.

### ЯШЧЭ АДНА ФАШЫСЦКАЯ ПРАВАКАЦЫЯ

ПАРЫЖ. «Ультра» ўзарвалі бомбу ў пад'ездзе дома, які належыць пасольству СССР. У гэтым доме размешчаны аддзяленне ТАСС і бюро савецкай інфармацыі ў Парыжы. Выбух нанёс вялікія матэрыяльныя страты будынку. Па шчаслівай выпадковасці ахвяр няма.

### НА АСНОВЕ ПОУНАГА ўЗАЕМРАЗУМЕННЯ

ОСЛА. У інтэрв'ю карэспандэнту нарвежскай газеты «Арбейдэр-бладэт» прэзідэнт Фінляндыі Кеканен закрэпіў, у прыватнасці, пытанне аб савецка-фінскіх адносінах. Каменціруючы заявы некаторых вядомых палітычных дзяржаў Нарвегіі, якія лічаць ноту Савецкага ўрада ўраду Фінляндыі ад 30 кастрычніка ўмяшаннем ва ўнутраныя справы Фінляндыі, прэзідэнт заявіў:

Савецкі Саюз хоча быць упэўненым у тым, што не ўзнікне пагрозы яго бяспецы праз Фінляндыю. Аднак, працягваю Кеканен, ні гэтай восенню, ні раней Савецкі Саюз не дыктаваў нам, што мы павінны рабіць. Савецкі Саюз не выставіў ніякіх патрабаванняў, якія закраналі б ўнутраныя справы Фінляндыі. Свае ўнутраныя справы мы вырашаем самі, і ніякія замежныя дзяржавы не могуць умешвацца ў нашы справы.

У Нова-Сібірску, сказаў Кеканен, Хрушчоў падкрэсліў, што Савецкі Саюз абяраецца на наша жаданне і здольнасць захаваць наш нейтралітэт. Я лічу гэту заяву асабліва каштоўнай для Фінляндыі.

# ПУШКІН І БЕЛАРУСЬ

вых аўтографам Пушкіна да ненапісанай пэзмы «Мсціслаў»: «Ізяслаў сын Рагнеды ў Віцебскай губерні заснаваў гор. Ізяслаў».

А ў асноўным чарнавіку пэзмы «Палтава» мы знаходзім радок: «Што Іскра ў старажытным Магілёве».

Сярод падрыхтоўчых тэкстаў да «Гісторыі Пятра» ёсць такія запісы Пушкіна: «Пётр паслаў усім начальнікам спяшацца да Мінска. І сам... адправіўся ў Мінск жа, прабыў тыдзень у Оршы». «4 жніўня Пётр атрымаў паведамленне аб пераходзе Карла пад Магілёвам, праз Дняпро, і аб пераходзе яго да Прапойска. Войска наша пайшло да Магілёва, а Пётр з палавінаю Пяхоты прыбыў у Мсціслаў...» «Меншыкаў паходзіў з дваран беларускіх. Ён адшукаў каля Оршы свой радавы маёнтак».

У другіх лістках Пушкін запісвае, што Пётр I загадаў Огільвію аглядзець масты каля Гродна («бо гэты горад быў вельмі нам патрэбен, як важны пост ад Нёмана»), што цар 23 чэрвеня 1706 года «вадой адправіўся да Быхава», а адтуль на паштовых да Гомеля. Годам раней Пётр I па дарозе да Полацка аглядаў сад касцёл у мястэчку Мікалішкі.

Захаваўся складзены пэстам план работы над гісторыяй Пятра I. На ім, акрамя Смаленска, адзначаны такія гарады, як Мінск, Віцебск, Магілёў, Орша.

Не была Беларусь белай плямай і для пушкінскага акружэння. Многія яго блізкія сябры і знаёмыя не аднойчы бывалі тут, пісалі пра Беларусь.

Многае з таго, што бачылі сябры паэта на Беларусі, становілася вядомым і яму. А расказы П. В. Нашчокіным эпизод з жыцця аднаго небагатага беларускага памешчыка Астроўскага быў пакладзены Пушкіным у аснову апоўвасці «Дуброўскі».

Бялінскі пісаў, што ўся Расія прагна прыслухоўвалася да вершаў Пушкіна, што іх добра ведалі і ў глушы правінцыі, і ў глушы павятовага гарадка.

Чыталі Пушкіна і на Беларусі.

Імя Пушкіна сустракаецца, як вядома, у тэксце пэзмы «Тарас на Парнасе». Беларускі паэт бачыў у ім пісьменніка, дастойнага заняццю першае месца на пэтычным Парнасе рускай літаратуры. У пэзме вельмі адчуваецца ўплыў пушкінскага верша.

Пушкін стаў ля калыскі беларускай літаратуры XIX стагоддзя. Гэты ўплыў пэзіі вялікага рускага паэта стаў асабліва адчувальным, калі ў нашу літаратуру прыйшлі Я. Колас і Я. Купала. «Асабліва вялікі ўплыў, — успамінаў Я. Колас у 1949 годзе, — аказаў Пушкін на нас, маладых пісьменнікаў з народа, пісьменнікаў-фалькларыстаў, якія прыйшлі ў беларускую літаратуру разам з рэвалюцыяй 1905 года — на Янку Купалу і на мяне».

Святкаванне стагоддзя з дня нараджэння вялікага паэта ў Беларусі ў 1899 годзе паказвае, наколькі дарагі і любімы быў Пушкін беларускаму народу. «Такой урачыстасці, — пісала газета «Мінский листок» 26 мая 1899 года, — яшчэ не было ў нас. З самых аддаленых глухих гарадоў ідуць весткі аб ушанаванні паэта».

У Мінску, Віцебску, Барысаве, Гарадку, Оршы, Рэчыцы і ў некаторых іншых месцах былі адкрыты публічныя бібліятэкі, названыя імем Пушкіна.

У газетах былі надрукаваны шматлікія артыкулы і вершы мясцовых аўтараў, прысвечаныя паэту.

З апублікаваных матэрыялаў мы дэдукаем таксама, што бабруйчане паслалі ў Акадэмію навук грошы на збудаванне «Дома А. С. Пушкіна», што многія жыхары Віцебска і іншых гарадоў наведвалі ў дні юбілею сяло Міхайлаўскае.

Але спраўдана ўсенародная слава прыйшла да Пушкіна толькі пасля перамогі Кастрычніцкай рэвалюцыі, якая зрабіла спадчыну паэта здабыткам усіх працоўных. Найбольш папулярныя творы Пушкіна — «Барыс Годуноў», «Палтава», «Дуброўскі», «Медны коннік» і іншыя — перакладзены на беларускую мову. Яны неаднаразова выдаваліся масавымі тыражамі.

Пушкіну прысвяцілі свае вершы многія беларускія паэты. На творчасць генія рускай літаратуры, на яго вопыт абяправацца наша літаратура і сёння.

Ісідар БАС.

нацыянальнага прыгнёту. Міне колькі гадоў і ў рэцэнзіі на кнігу Г. Каніскага паэт напіша, што беларускі народ «справедку... родны рускаму народу», што ў перыяд панавання польскіх панноў-прыгнятальнікаў ён быў «адчужаны ад Расіі».

У гады жыцця Пушкіна Беларусь заставалася для многіх нечым далёкім і невядомым. Нават у шматтомнай «Гісторыі дзяржавы Расійскай» Карамзіна аб Беларусі не сказана. Тым з большай цікавасцю чытаеш у чарна-

## БЕЛАЯ СПАРТАКІЯДА



У Мінску закончыліся фінальныя спаборніцтвы Першай Усебеларускай спартакіяды зімовых відаў спорту. Фінальнай частцы папярэднічалі масавыя спаборніцтвы на заводах, у калгасах, у раёнах, гарадах і абласцях. У іх прыняло ўдзел каля 200 тысяч чалавек. А ў фінале спартакіяды званне мацнейшых аспрэчалі 700 спартсменаў з усіх абласцей Беларусі і горада Мінска.

Прыгожы ў зімовым убранні буйнейшы стадыён рэспублікі «Дынама». Рознакаляровыя лямпачкі павіслі ўздоўж трыбун. У светавых патаках калышучца сцягі. Сюды на вялікія ўрачыстасці, прысвечаныя адкрыццю першай Белае спартакіяды Беларусі, сабраліся тысячы мінчан. У строгім раўненні застылі калоны спартсменаў — лыжнікаў, хакеістаў, канькабежцаў. Велічна гучыць гімн. Позіркі ўсіх звернуты на дзяржаўны флаг БССР, які павольна ўзнімаецца над стадыёнам. Спартакіяда пачалася.

### ЛЫЖЫ

Траса 30-кіламетравай гонкі была складанай. Яна мела шмат крутых спускаў, пад'ёмаў, паваротаў. Пераможцам на гэтай дыстанцыі стаў майстар спорту Уладзімір Кісялёў, слесар Мінскага трактарнага завода.

На дыстанцыі 5 кіламетраў у жанчын асноўная барацьба вялася паміж мінскімі лыжніцамі Г. Харытановіч, Я. Васількоўскай і Л. Балашовай. Першай закончыла дыстанцыю Васількоўскай.

Хутчэй за ўсіх 15 кіламетраў прайшоў віцебскі лыжнік Марат Туркоў, ён паказаў лепшы вынік і на пяцідзесяцікіламетравай трасе.

Магіляўчанка Інеса Бек, лагойскі спартсмен Уладзімір Лявончык, мінскія лыжнікі Віктар Падшыблякін і Альбіна Кулагіна сталі пераможцамі фінальнай часткі спартакіяды на слаламу. Біятон. Гэта сучаснае лыжнае дваяборства — дваццацікіламетравая гонка са стральбой. Удзельнік спаборніцтваў павінен чатыры разы пасля кожных пройдзеных чатырох кіламетраў паразіць мішні, устаноўленыя на розных адлегласцях. Першае месца ў гэтым відзе заняў слесар Бабруйскага вагавога завода Пётр Яноўскі.

### КАНЬКІ

На дыстанцыі 500 метраў чэмпіёнкай Усебеларускай спартакіяды стала мінчанка Капіталіна Боган, яна ж выйграла і астатнія дыстанцыі мнагаборства.

Сярод мужчын пераможцам па ўсіх дыстанцыях і ў суме мнагаборства стаў малады мінскі скараход Генадзь Касабука. Упершыню ў рэспубліцы былі праведзены спаборніцтвы па фігурнаму катанню на каньках. Першае месца сярод мужчын, якія выступалі па праграме майстроў спорту, заняў мінчанін У. Рынін. Сярод жанчын найбольшую суму балаў набрала студэнтка Інстытута фізкультуры Т. Гур'ева.

### ХАКЕІ

У напружанай барацьбе прайшла сустрэча першай зборнай Мінска з камандай Віцебшчыны. Каб абысці магіляўчан у турнірнай табліцы, віцеблянам патрэбен быў выйгрыш. А тоарэтычна яны нават мелі шанцы на першае месца. Для гэтага яны павінны былі перамагчы з лікам 4:0. Усё гэта і прадвызначыла вастрыню барацьбы. Сталічныя хакеісты атрымалі перамогу з лікам 2:1 і ўпэўнена заваявалі званне чэмпіёнаў спартакіяды, не пацярпеўшы ні аднаго паражэння. На другім месцы каманда Магілёўскай вобласці, на трэцім — Віцебскай.

Пераможцамі першай зімовай спартакіяды БССР выйшлі спартсмены Мінска. Ім уручаны галоўны прыз — пераходны прыз Савета Міністраў БССР. На другім месцы каманда Віцебскай вобласці, на трэцім — магіляўчане.

## 3 МІЖНАРОДНАГА ЖЫЦЦЯ

### ЯМАЙКА АТРЫМАЕ НЕЗАЛЕЖНАСЦЬ

ЛОНДАН. Ямайка, самы буйны астравоў у Карыбскім моры, які належыць Англіі, стане незалежнай дзяржавай 6 жніўня 1962 года. Аб гэтым было аб'яўлена на Лонданскай канферэнцыі па пытанню аб канстытуцыі Ямайки.

### АРГЕНЦІНА ПАРВАЛА ДЫПЛАМАТЫЧНЫЯ АДНОСІНЫ З КУБАЙ

НЬЮ-ІОРК. Міністр замежных спраў Аргенціны Мігуэль Анхель Каркана аб'явіў, што Аргенціна разрывае адносіны з урадам Кубы.

Каркана заявіў таксама, што ён прапанаваў кубінскім дыпламатам пакінуць краіну на працягу 48 гадзін.

Як паведамлялася раней, патрабаванне аб разрыве дыпламатычных адносін з Кубай было ва ўльтыматуме, які група генералаў прад'явіла прэзідэнту Аргенціны пасля нарады ў Пунта-дэль-Эста.

### НАРОД КУБЫ ВЫКОНВАЕ СВОЙ АБАВЯЗАК

БУЭНАС-АЙРЭС. У сувязі з рашэннем урада Аргенціны разарваць дыпламатычныя адносіны з Кубай пасольства Кубінскай рэспублікі ў Буэнас-Айрэсе распаўсюдзіла для друку заяву, у якой выказваецца ўдзячнасць аргенцінскаму народу за тую падтрымку, якую ён «аказваў, аказвае і будзе аказваць барацьбе народа Кубы супраць амерыканскага імперыялізму і яго саюзнікаў».

«Народ Кубы, — гаворыцца ў заяве, — разумее свой гістарычны абавязак і, не хістаючыся, ажыццёвіць свой лозунг: «Радзіма або смерць!»

### ЗАЯВА МІНІСТРА ЗАМЕЖНЫХ СПРАЎ БРАЗИЛІ

БУЭНАС-АЙРЭС. Міністр замежных спраў Бразіліі Сант'яга Дантас выказаўся супраць ваеннай інтэрвенцыі, а таксама эканамічных і дыпламатычных санкцый супраць Кубы.

Адстаяўшы прынцыпы неўмяшання, Дантас зноў пярэчыў супраць спроб ізаляцыі Кубы. Дантас выказаўся таксама за мірнае спаборніцтва паміж краінамі з розным грамадскім ладам.

Ён падкрэсліў, што як ваенныя, так і эканамічныя і дыпламатычныя санкцыі супраць Кубы не маюць юрыдычнай падставы.



Мароз і сонца...

Фота П. Нініціна.

### НАШ АДРАС

Мінск, Ленінскі праспект, 77. Дом друку. Для п'сьмаў: Мінск, паштовае скрынка № 14.